

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (80)612

Vol. 1980/0193

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(80) 612 endelig udg.

Bruxelles, den 24. oktober 1980

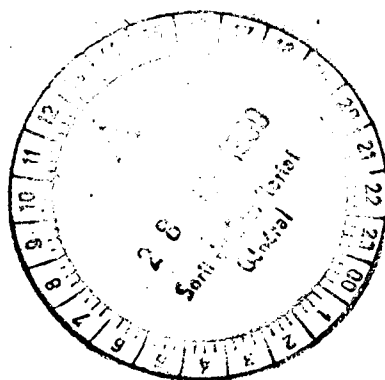
Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 1571/80 om åbning,
fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent
for visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende
under pos. ex 22.05 C i den fælles toldtarif, med
oprindelse i Marokko

(1980/81)

(forelagt Rådet af Kommissionen)



KOM(80) 612 endelig udg.

BEGRUNDELSE

I medfør af artikel 21 i samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og Marokko har Rådet ved forordning (EØF) nr. 1571/80 åbnet et fællesskabstoldkontingent for visse vine med oprindelsesbetegnelse for perioden fra den 1. juli 1980 til den 30. juni 1981.

Fra den 1. januar 1981 skal Grækenland anvende denne toldforanstaltning. Ovennævnte forordning må derfor ændres.

The tariff quotas concerned might be modified in the context of the present negotiations with the contracting country in view of the conclusion of an Adaptation Protocol to the abovementioned Agreement. Awaiting the results, the proposed Regulations permit the respect of the engagements contracted by the Community.

The Commission reserves the possibility of modifying the proposal during the procedure, if necessary, to adapt it to the Adaptation Protocol.

Forslag til
RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 1571/80 om åbning, fordeling
og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for visse vine
med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i
den fælles toldtarif, med oprindelse i Marokko
(1980/81)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

I artikel 21 i samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab
og kongeriget Marokko¹⁾ er det fastsat, at der åbnes et fællesskabstoldkontingent
for visse vine med oprindelsesbetegnelse, henhørende under pos. ex 22.05 C i
den fælles toldtarif, med oprindelse i Marokko; fra den 1. januar 1981 skal
Den hellenske Republik anvende denne toldforanstaltning; Fællesskabet har
allerede ved forordning (EØF) nr. 1571/80²⁾ åbnet et fællesskabstoldkontin-
gent for disse produkter; nævnte forordning må derfor ændres 7 . . .

UDGIVET FØLGENDE FORORDNING:

1) EFT nr. L 264 af 27.9.1978, s. 2.

2) EFT nr. L 159 af 25.6.1980, s. 34.

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1571/80 foretages følgende ændringer

1. I artikel 1, stk. 2, indsættes efter sidste punktum:

"Inden for dette toldkontingent anvender Grækenland toldsatser beregnet efter bestemmelserne herom i tiltrædelsesakten og i tilpasningsprotokollen."

2. I artikel 2 indsættes efter stk. 3:

"4. Såfremt der opstår behov for dette produkt i Grækenland, trækker Grækenland en passende kvote fra reserven for så vidt reservemængden gør det muligt.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

Den anvendes fra den 1. januar 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand